



FONDAZIONE VARRONE



I.I.S. "M. Terenzio Varrone" - Rieti  
Sez. Liceo Classico "M. Terenzio Varrone"  
Sez. Liceo Artistico "A. Calcagnadoro"



ASSOCIAZIONE EX ALUNNI  
LICEO GINNASIO  
"M. Terenzio Varrone"

Ai Dirigenti scolastici degli Istituti Superiori

## 9° CERTAMEN VARRONIANUM REATINUM

L'I.I.S. "Marco Terenzio Varrone" di Rieti, la Fondazione Varrone Cassa di Risparmio di Rieti e l'"Associazione ex Alunni del Liceo Classico" indicano, per i giorni **14-15-16 aprile 2011**, il **9° CERTAMEN VARRONIANUM REATINUM**, riservato agli alunni delle penultime e ultime classi dei Licei Classici, Scientifici e Pedagogico-linguistici, agli alunni degli Istituti Tecnici e Professionali per l'Agricoltura e dei Licei Tecnologici nazionali, nonché ad alunni dei Licei dei Paesi dell'UE nei quali sia previsto lo studio del Latino.

Il **Certamen** è intitolato alla memoria del Prof. Mons. Benedetto Riposati, docente di Letteratura Latina presso l'Università Cattolica di Milano, già docente del Liceo reatino ed insigne studioso di Varrone.

Il **Certamen** si articolerà in due sezioni:

1) **Sezione classica**, riservata agli alunni delle penultime e ultime classi dei Licei Classici, Scientifici e Pedagogico-linguistici nazionali, per la quale è prevista la **traduzione dal latino** di un passo tratto dalle opere di **Varrone** o di altro autore di **prosa scientifica** (*Seneca Naturales quaestiones*, *Columella De re rustica*, *Plinio il Vecchio Naturalis historia*). La traduzione dovrà essere corredata da un breve commento, in italiano, sugli aspetti linguistici, stilistici e storico-letterari del passo.

Sono ammessi alla prova - fino ad un massimo di 10 alunni complessivamente - anche studenti provenienti dalle scuole di paesi dell'UE nelle quali sia previsto lo studio del Latino. Questi studenti potranno redigere la traduzione e il commento in lingua inglese o francese o tedesca o spagnola o italiana.

2) **Sezione tecnico-scientifica**, articolata in due distinte sottosezioni (**Storico-letteraria** e **Tecnico-pratica**), per ciascuna delle quali è previsto, rispettivamente, un lavoro di carattere:

a) **Storico-letterario**, sulla tematica "**I rapporti di Varrone con l'area del potere**", riservato agli alunni delle penultime e ultime classi dei Licei Classici, Scientifici e Pedagogico-linguistici nazionali e a non più di 10 alunni dei paesi dell'UE: anche da parte di quest'ultima categoria di alunni il testo potrà essere redatto nelle lingue indicate al punto 1.

N.B.: Per il lavoro Storico-letterario della Sezione tecnico-scientifica sono da tener presenti anzitutto le testimonianze antiche sui rapporti di Varrone con Cesare, Pompeo, Cicerone, Attico, Antonio e altri personaggi a lui contemporanei. Le principali fonti sono le lettere inviate da Cicerone a Varrone (Cicerone, *Epistulae ad familiares* IX 1-8) e il passo di Cesare su Varrone (*De bello civili* II 17-20). Fondamentale per l'inquadramento di Varrone nelle vicende politiche del suo tempo è il libro di Francesco Della Corte, *Varrone, il terzo gran lume romano*, Firenze, La Nuova Italia, 1954 (una seconda edizione, accresciuta, è del 1970). Si consiglia anche la lettura dell'articolo di Benedetto Riposati, *Varrone e Cicerone maestri di umanità*, nella rivista "Aevum" del 1949, pp. 246-266. L'alunno è invitato a costruire un percorso utilizzando liberamente, in base a personali scelte e considerazioni, questi o altri materiali.

b) **Tecnico-pratico**, sulla tematica "**Le leguminose, coltura antichissima da sempre utilizzata per l'alimentazione, sia umana che animale: specie, modalità di produzione e di raccolta, utilizzo nel mondo antico e nell'epoca attuale**", riservato agli alunni degli Istituti Tecnici e Professionali per l'Agricoltura e dei Licei Tecnologici nazionali



FONDAZIONE VARRONE



**I.I.S. "M. Terenzio Varrone" - Rieti**  
Sez. Liceo Classico "M. Terenzio Varrone"  
Sez. Liceo Artistico "A. Calcagnadoro"



ASSOCIAZIONE EX ALUNNI  
LICEO GINNASIO  
"M. Terenzio Varrone"

ed a non più di 10 alunni dei paesi dell'UE: per questi ultimi valgono le modalità precisate ai punti **1** e **2a**.

N.B.: i testi di riferimento latini (in trad. italiana) per il lavoro Tecnico-pratico della Sezione tecnico-scientifica sono:

Catone, *De agri cultura*, capp. 35; 37; 60; 90;

Varrone, *De re rustica*, libro I, capp. 23; 31; 32; 44-45; 57;

Columella, *De re rustica*, libro II, capp. 7; 10-13;

Plinio il Vecchio, *Naturalis historia*, libro XVIII, parr. 117-125, 133-136 e *passim*;  
libro XXII, parr. 140-149.

La partecipazione alla sezione **tecnico-scientifica** - sottosezioni **a)** e **b)** - prevede l'elaborazione, nelle rispettive sedi scolastiche di appartenenza, di un lavoro di ricerca che si avvalga di tutte le possibili tipologie di strumenti e di materiali: cartaceo, multimediale, iconografico, plastico, ecc.

Il termine per la presentazione delle domande di partecipazione a tutte le sezioni è fissato improrogabilmente al **15 marzo 2011**.

I lavori della sezione **tecnico-scientifica** - sottosezioni **a)** e **b)** - debbono pervenire improrogabilmente entro il **26 marzo 2011**, per consentire la correzione degli elaborati e la conseguente tempestiva comunicazione ai vincitori.

Gli allegati A e B del presente bando, compilati in ogni voce, vanno trasmessi all'indirizzo in calce entro i termini stabiliti.

Ogni scuola potrà partecipare alla **sezione classica** con non più di due alunni, accompagnati da un docente se minorenni.

Esigenze di carattere organizzativo impongono di limitare il numero dei partecipanti italiani a detta sezione a **non più di 80**; per l'ammissione si terrà conto della data di ricezione delle domande.

Gli alunni partecipanti saranno ospitati a spese del Comitato organizzatore; i docenti accompagnatori usufruiranno di vitto e alloggio presso un hotel cittadino convenzionato, e il 30% della spesa da essi sostenuta verrà rimborsata a cura del Comitato organizzatore, dietro presentazione della documentazione relativa. Le spese di viaggio saranno a carico degli alunni e dei docenti accompagnatori.

Il **9° Certamen Varronianum** avrà luogo nei giorni **14-15-16 aprile 2011**; l'elenco dei concorrenti ammessi sarà reperibile, a partire dalla chiusura dei termini, sul sito della Scuola: [www.liceoclassicovarronerieti.it](http://www.liceoclassicovarronerieti.it) dove, fin da febbraio, sarà possibile anche informarsi sulla composizione delle commissioni, sul programma della manifestazione e sulle modalità di svolgimento della prova della **sezione classica**. **L'arrivo dei partecipanti è previsto a partire dalle ore 15 del 13 aprile 2011.**

Si allega alla presente il Regolamento del **Certamen**.

L'entità dei premi è la seguente:

1) per la sezione Classica:

- **1° premio € 1.600**
- **2° premio € 1.200**
- **3° premio € 700**

A coloro che si classificheranno dal quarto al decimo posto saranno consegnati premi in libri e materiale di studio.



FONDAZIONE VARRONE



**I.I.S. "M. Terenzio Varrone" - Rieti**  
Sez. Liceo Classico "M. Terenzio Varrone"  
Sez. Liceo Artistico "A. Calcagnadoro"



ASSOCIAZIONE EX ALUNNI  
LICEO GINNASIO  
"M. Terenzio Varrone"

2) per la sezione Tecnico-scientifica, sottosezione Storico-letteraria:

- 1° premio € 500
- 2° premio € 400
- 3° premio € 300

3) per la sezione Tecnico-scientifica, sottosezione Tecnico-pratica:

- 1° premio € 500
- 2° premio € 400
- 3° premio € 300

I partecipanti provenienti dalle scuole dei Paesi stranieri saranno compresi nella stessa graduatoria di quelli provenienti da scuole italiane.

Le domande vanno inviate al seguente indirizzo, sia per posta che via fax o e-mail:

**I.I.S. "M. Terenzio Varrone"**  
**(Liceo Classico "M. Terenzio Varrone" - Liceo Artistico "A. Calcagnadoro")**  
**Piazza Mazzini, 1**  
**02100 – RIETI**

Tel.: 0746/480132 e 0746/480164 – Fax: 0746/491325

E-mail: [riis003001@istruzione.it](mailto:riis003001@istruzione.it) E-mail: [certainvarronianum@liceoclassicovarronerieti.it](mailto:certainvarronianum@liceoclassicovarronerieti.it)

Sito web: [www.liceoclassicovarronerieti.it](http://www.liceoclassicovarronerieti.it)

Per informazioni rivolgersi ai seguenti numeri:

**I.I.S. "M. Terenzio Varrone"**

**Tel.: 0746/480132 e 0746/480164 - Fax: 0746/491325 - E-mail: [riis003001@istruzione.it](mailto:riis003001@istruzione.it)**

**E-mail: [certainvarronianum@liceoclassicovarronerieti.it](mailto:certainvarronianum@liceoclassicovarronerieti.it)**

**Il Dirigente scolastico**  
***Prof. Umberto Eleuteri***

**Istituto Istruzione Superiore**  
**"M. Terenzio Varrone"**  
**Liceo Classico "M. Terenzio Varrone" – Liceo Artistico "A. Calcagnadoro"**  
Piazza Mazzini, 1 – RIETI  
Tel.: 0746/480132 e 0746/480164  
Fax: 0746/491325  
E-mail: [riis003001@istruzione.it](mailto:riis003001@istruzione.it)  
[www.liceoclassicovarronerieti.it](http://www.liceoclassicovarronerieti.it)



FONDAZIONE VARRONE



**I.I.S. "M. Terenzio Varrone" - Rieti**  
Sez. Liceo Classico "M. Terenzio Varrone"  
Sez. Liceo Artistico "A. Calcagnadoro"



ASSOCIAZIONE EX ALUNNI  
LICEO GINNASIO  
"M. Terenzio Varrone"

## **REGOLAMENTO**

**Art. 1** L'I.I.S. "Marco Terenzio Varrone" di Rieti, la Fondazione Varrone Cassa di Risparmio di Rieti e l'"Associazione ex Alunni del Liceo Classico" indicano, ogni anno, nel mese di aprile, il **Certamen Varronianum Reatinum, sezione classica**, riservato agli alunni delle penultime e ultime classi dei Licei Classici, Scientifici e Pedagogico-linguistici nazionali, ed a **non più di 10 alunni provenienti da scuole di Paesi dell'UE nelle quali sia previsto lo studio del Latino**. Il **Certamen Varronianum Reatinum, sezione classica**, consiste nella traduzione in italiano di un passo latino tratto da Varrone o da altro autore di prosa scientifica. La traduzione dovrà essere accompagnata da un breve commento in italiano.

**Art. 2** La Commissione Giudicatrice del **Certamen Varronianum Reatinum, sezione classica**, è composta da un docente di Letteratura Latina di una Università italiana, che fungerà da Presidente, e da due o più docenti (universitari o di Scuola Media Superiore) scelti, a giudizio insindacabile, dal Presidente della Commissione, dal Preside della Scuola e dal Presidente dell'Associazione ex alunni, d'intesa con il Comitato organizzatore.

**Art. 3** Al **Certamen, sezione classica**, sono ammessi a partecipare **non più di due alunni** per ogni scuola aderente, accompagnati da un docente o dal Preside.

Possono partecipare anche gli studenti che, presenti alla precedente edizione, non siano stati classificati entro i primi 10.

Gli alunni partecipanti saranno ospitati a spese del Comitato organizzatore; i docenti accompagnatori usufruiranno di vitto e alloggio presso un hotel cittadino convenzionato, e il 30% della spesa da essi sostenuta verrà rimborsata a cura del Comitato organizzatore, dietro presentazione della documentazione relativa.

Le spese di viaggio saranno a carico degli alunni e dei docenti accompagnatori.

**Art. 4** La Commissione, dopo avere esaminato gli elaborati e selezionato quelli meritevoli, stilerà la graduatoria dei vincitori del **Certamen, sezione classica**, ai quali verranno assegnati nella terza giornata di soggiorno premi così distribuiti:

- Ai primi tre classificati, premi in denaro;
- A coloro che si classificheranno dal quarto al decimo posto, premi in libri e materiale di studio.

A tutti i partecipanti, ed alle scuole di provenienza, saranno consegnati diplomi.

La graduatoria dei vincitori sarà unica per tutti i partecipanti, indipendentemente dalla loro provenienza da scuole italiane o straniere.

**Art. 5** Contestualmente al **Certamen, sezione classica**, avrà luogo un **Certamen, sezione tecnico-scientifica**, riservato agli alunni delle penultime e ultime classi dei Licei Classici, Scientifici e Pedagogico-linguistici, nonché agli alunni degli Istituti Tecnici e Professionali per l'Agricoltura e dei Licei Tecnologici nazionali. Questa sezione si articola a sua volta in due sottosezioni, **storico-letteraria** e **tecnico-pratica**.

Ciascuna scuola potrà partecipare con **non più di 2 lavori, individuali o di gruppo**, il cui tema verrà indicato nel bando annuale.



FONDAZIONE VARRONE



I.I.S. "M. Terenzio Varrone" - Rieti  
Sez. Liceo Classico "M. Terenzio Varrone"  
Sez. Liceo Artistico "A. Calcagnadoro"



ASSOCIAZIONE EX ALUNNI  
LICEO GINNASIO  
"M. Terenzio Varrone"

Possono partecipare anche gli studenti che, presenti alla precedente edizione, non siano stati classificati entro i primi 10.

A detta sezione sarà ammesso, altresì, un numero massimo di **20 alunni** (10 per ciascuna delle due sottosezioni) provenienti da scuole dei paesi dell'UE.

**Art. 6** Per la **sezione tecnico-scientifica** una Commissione di esperti, costituita da un docente universitario e da due di Scuola Media Superiore (uno di indirizzo scientifico-tecnologico e uno di indirizzo professionale), esaminerà i lavori pervenuti alla sede del Liceo Classico entro e non oltre le scadenze che verranno indicate nel bando annuale, e procederà quindi alla designazione dei vincitori, dei cui nomi sarà data tempestiva comunicazione alle scuole di appartenenza.

**Art. 7** Ai primi tre classificati di ciascuna delle due sottosezioni - la **storico-letteraria** e la **tecnico-pratica** - verranno assegnati premi in denaro, mentre a coloro che si classificheranno dal 4° al 10° posto spetteranno diplomi, premi in libri o materiale di studio. Verranno consegnati diplomi anche a tutti gli altri partecipanti ed alle scuole da cui provengono. Gli studenti provenienti dalle scuole dei Paesi stranieri saranno compresi nella stessa graduatoria di quelli provenienti da scuole italiane.

La premiazione dei vincitori del **Certamen, sezione tecnico-scientifica**, avverrà nella giornata conclusiva del **Certamen, sezione classica**, che avrà luogo ogni anno nei mesi di aprile o maggio.

I primi 3 classificati, sia della sottosezione **storico-letteraria** che di quella **tecnico-pratica**, saranno ospitati in occasione della cerimonia di premiazione del **Certamen, sezione classica**. Le spese di vitto e alloggio dei premiati saranno a carico dell'Organizzazione a partire dal giorno precedente la premiazione.

**Art. 8** Durante i giorni di permanenza a Rieti vengono attivate iniziative di carattere culturale, ricreativo e turistico per i docenti e per tutti i partecipanti.

**Art. 9** L'organizzazione è affidata ad un Comitato organizzatore denominato "**Comitato Varroniano**" composto da:

- 1) Il Preside pro-tempore dell'I.I.S. "Marco Terenzio Varrone" di Rieti
- 2) Il Presidente pro-tempore della Fondazione Varrone Cassa di Risparmio di Rieti
- 3) Il Presidente pro-tempore dell' "Associazione ex alunni del Liceo Classico"
- 4) Un membro del Consiglio di Amministrazione della Fondazione Varrone Cassa di Risparmio di Rieti
- 5) Un membro del direttivo dell' "Associazione ex alunni del Liceo Classico"
- 6) Un collaboratore del Preside pro-tempore dell'I.I.S. "M. Terenzio Varrone"
- 7) Un rappresentante del Comune di Rieti
- 8) Un rappresentante della Provincia di Rieti
- 9) Un rappresentante della Regione Lazio.

Il Comitato si riunisce, in date stabilite dallo stesso, all'inizio di ogni anno, per decidere tempi e modalità di svolgimento del **Certamen Varronianum** e quant'altro attenga alla sua realizzazione.